

# TRUCK GUARDIAN WIRED

SISTEMA PROFESSIONALE DI SORVEGLIANZA VIA CAVO PER CAMION

WIRED PROFESSIONAL SURVEILLANCE SYSTEM FOR TRUCKS

PROFESSIONELLES ÜBERWACHUNGSSYSTEM FÜR LKW (KABELGEBUNDEN)

## CAMERA:

18 POWERFUL **INFRA-RED** LEDS  
FOR ULTRA NIGHT VIEW

## MONITOR:

FULL-HD 7" SCREEN

## REMOTE CONTROL

- **MANUALE D'USO**
- **INSTRUCTION GUIDE**
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**



**MIDLAND**<sup>®</sup>

Il manuale multilingua è disponibile sul sito  
**www.midlandeuropa.com**

The multi-language user manual is available on our website  
**www.midlandeuropa.com**

Die mehrsprachige Anleitung finden Sie auf unserer Webseite  
**www.midlandeuropa.com**

El manual multilingüe está disponible en  
**www.midlandeuropa.com**

Le manuel multi langue est disponible sur notre site internet  
**www.midlandeuropa.com**

Το πολύγλωσσο εγχειρίδιο χρήσης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα μας  
**www.midlandeuropa.com**

Instrukcja w wielu językach dostępna na stronie  
**www.midlandeuropa.com**

## Informazioni su questa guida

Il contenuto del presente documento viene divulgato solo a scopo informativo ed è soggetto a modifiche senza preavviso. Abbiamo fatto il possibile per garantire che il presente manuale sia preciso e completo. Tuttavia, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali errori e omissioni che potrebbero essere stati commessi e fatti.

Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.

Conservare il presente manuale per consultazione al bisogno.

## Precauzioni d'uso

- Non esporre il Monitor a temperature estreme. La temperatura di stoccaggio è  $-30\div 80^{\circ}\text{C}$ , mentre la temperatura di utilizzo è tra  $-20\div 70^{\circ}\text{C}$
- Non utilizzare il Monitor in presenza di eccessiva condensa, polvere o fumo
- Non sottoporre il Monitor ad eccessive vibrazioni, forti urti o cadute
- Non perforare, grattare o utilizzare prodotti abrasivi
- Non posizionare i cavi dove possono essere strappati o provocare cadute
- Installare il Monitor lasciando almeno 5 cm dietro di esso per consentire una corretta dissipazione del calore
- Il Monitor non è waterproof
- Il sistema può essere alimentato a 12 o 24 V
- Fare attenzione alla corretta connessione dei cavi di alimentazione ed alla polarità. L'errata connessione dei cavi può danneggiare il dispositivo
- Per una buona qualità dei video e per la pulizia del dispositivo, non utilizzare sostanze chimiche, solventi o detersivi, ma unicamente un panno morbido inumidito.
- Alla fine del suo ciclo di vita non smaltire la videocamera in modo casuale e non gettarla nel fuoco: potrebbe esplodere.
- In base alle leggi locali e alle osservazioni sulla sicurezza dei veicoli, non operare manualmente il dispositivo durante la guida

La presente telecamera è destinata ad un uso non commerciale, nei limiti autorizzati dalla legislazione applicabile.

## Caratteristiche Monitor

- Alimentazione a 12 o 24V
- Monitor TFT LCD ad alta risoluzione FULL HD
- Possibilità di ruotare e specchiare l'immagine (in funzione di come viene installata la telecamera)
- Possibilità di visualizzare a schermo intero le videocamere installate
- Supporta visualizzazione fino a 3 telecamere
- Riduzione automatica della luminosità
- Funzione trigger con temporizzatore
- Cambio canale automatico (con più telecamere e cavo "trigger" connesso)
- Telecomando per controllo remoto delle varie funzioni

## Caratteristiche Telecamera

- Angolo di visuale 110°
- 18 led IR per illuminazione notturna
- Certificazione IP 69K
- Sensore Sony
- Resistente agli urti fino a 4g

## Contenuto della confezione

- Monitor con aletta parasole
- Telecamera con aletta parasole
- Cavo d'alimentazione e collegamento telecamere (per monitor)
- Cavo prolunga 20m per collegamento da monitor a telecamera
- Telecomando
- Supporto per fissaggio monitor
- Chiave a brugola
- Biadesivo

## Descrizione dell'apparato

### Monitor



1. **Schermo LCD**
2. **ON/OFF:** Accensione/spengimento
3. **TASTO ►:** premere per aumentare il volume / Funzione - /indietro.
4. **TASTO ◀:** premere per diminuire il volume / Funzione + /avanti.
5. **MENU (M):** premere per accedere alle impostazioni.
6. **frecce ⇄:** premere per selezionare la telecamera da visualizzare.
7. **Altoparlante.**





1. 18 Led IR infrarossi
2. Lente
3. Cavo alimentazione e collegamento monitor
4. Staffa di fissaggio

## Installazione del Kit

1. Collegare i connettori tra il monitor e la telecamera.
2. Alimentare il kit (filo rosso + / filo nero -).
3. È ora possibile visualizzare le immagini.

## Installazione di telecamere opzionali

In caso di installazione di videocamere opzionali, occorrerà innanzitutto collegarle al monitor.

Successivamente selezionare il canale corrispondente per visualizzare il video sul monitor.

## Selezione Automatica del canale tramite funzione Trigger (in caso di più telecamere installate)

Il cavo d'alimentazione del monitor presenta 3 cavi colorati "TRIG" (1-2-3), ognuno corrispondente ad uno dei tre possibili canali.

Collegando il corrispondente cavo TRIG a positivo (+) il monitor passerà automaticamente a visualizzare la videocamera sul canale corrispondente, per poi tornare alla visualizzazione precedente una volta che il cavo viene scollegato.

Dal menu **SISTEMA** → **RITARDO** è possibile impostare il tempo di coda prima di tornare sul canale precedente, cioè il tempo per il quale rimarrà visualizzato il canale selezionato dopo che il corrispondente cavo sarà scollegato. Questa funzione è utile se si utilizza un positivo proveniente da un indicatore di direzione che si accende ad intermittenza.

### Esempio di installazione a 2 canali:

1. Telecamera frontale che riprende la strada e mostra tutto ciò che accade durante la marcia (configurata sul canale 1).

2. Telecamera posteriore come ausilio alla retromarcia (collegata al canale 2).
3. Connettendo il cavo TRIG 2 alla retromarcia, il monitor passerà automaticamente a visualizzare la telecamera posteriore quando la retromarcia sarà inserita.
4. Quando la retromarcia viene disinserita il monitor tornerà a visualizzare la videocamera frontale (questa operazione è possibile su tutti e 3 i canali).

*Nota: Installare il display in modo che non ostruisca la visuale durante la guida.*

## Funzionamento

1. Premere i tasti  $\leftarrow \rightarrow$  per cambiare la videocamera visualizzata.
2. Premere il pulsante **MENU (M)** per aprire il menu e personalizzare le impostazioni.

## Menu

Premere il pulsante **MENU (M)** ed appariranno le seguenti voci:

**IMMAGINE**  
**FUNZIONI**  
**SISTEMA**  
**VOLUME**

1. Utilizzare i pulsanti  $\blacktriangleleft \blacktriangleright$  per modificare i valori.
2. Premere  $\leftarrow \rightarrow$  per scorrere le opzioni.
3. Premere **M** per cambiare menu ed uscire.

### IMMAGINE

- **Luminosità:** regola la luminosità dell'immagine
- **Contrasto:** regola il contrasto dell'immagine
- **Saturazione:** regola i colori dell'immagine
- **Ripristina:** riporta il monitor ai valori iniziali di default.

## FUNZIONI

- **CH1 LINEE GUIDA:** consente di attivare/disattivare le linee guida sul canale 1
- **CH2 LINEE GUIDA:** consente di attivare/disattivare le linee guida sul canale 2
- **CH3 LINEE GUIDA:** consente di attivare/disattivare le linee guida sul canale 3
- **CH1 RITARDO:** imposta il tempo di ritardo applicato al trigger del canale 1
- **CH2 RITARDO:** imposta il ritardo applicato al trigger del canale 2
- **CH3 RITARDO:** imposta il ritardo applicato al trigger del canale 3

## SISTEMA

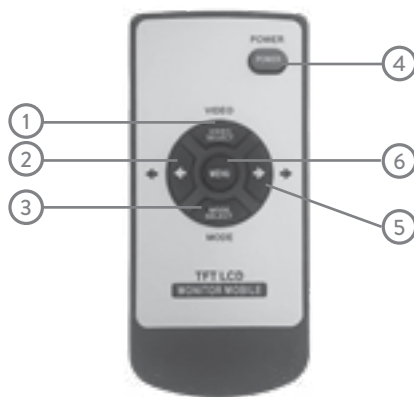
- **LINGUA:** consente di selezionare la lingua desiderata
- **CAPOVOLGI:** capovolge la visualizzazione sul monitor
- **CH1 INVERTI:** attiva/disattiva la visualizzazione speculare sulla telecamera 1
- **CH2 INVERTI:** attiva/disattiva la visualizzazione speculare sulla telecamera 2
- **CH3 INVERTI:** attiva/disattiva la visualizzazione speculare sulla telecamera 3

## VOLUME

- **funzione opzionale** per videocamere che prevedono anche l'audio

## Telecomando

Il telecomando può comandare il monitor in tutte le sue funzioni.



1. **Seleziona la videocamera** da utilizzare
2. Abbassa **Volume**; Scorri **MENU**
3. Seleziona la modalità di **visualizzazione del monitor** (giorno/notte 1/notte 2/utente)
4. **On/Off**
5. Alza **Volume**; Scorri **MENU**
6. Apri **MENU**

## Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile soluzione
Nessuna immagine	Verificare la corretta connessione del cablaggio
Nessun suono	Questo sistema non prevede l'audio.
Immagini troppo scure/chiare o pallide	Regolare la luminosità, il contrasto ed il colore dell'immagine

## Specifiche Tecniche Monitor

Dimensione LCD	7" (16:9)
Risoluzione Monitor	1024*RGB*600
Risoluzione Video	HD
Luminosità	300cd/m2
Canali	3
Formato video	PAL/NTSC
Alimentazione	12/24V
Consumo	Max 6W
Temperature di utilizzo	-20 / +70°C
Temperatura di conservazione	-30 / +80 °C
Dimensioni	185x115x25mm

## Specifiche Tecniche Telecamera

Sensore	SONY
Risoluzione	1280x720 720p
Angolo di visione	110°
Impermeabilità	IP69K
Visione Notturna	18 led IR
Temperature di utilizzo	-20 / +70°C
Temperatura di conservazione	-30 / +80 °C
Dimensioni	72x42x52mm

Le specifiche possono variare senza preavviso.  
Per scaricare eventuali aggiornamenti firmware e per informazioni sulla garanzia visitate il sito [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

## About this Guide

The content in this document is for information purpose and is subject to change without prior notice.

We made every effort to ensure that this User Guide is accurate and complete. However, no liability is assumed for any errors and omissions that may have occurred.

The manufacturer reserves the right to change the technical specifications without prior notice.

Keep this user manual for further reference.

## Warnings

- Do not expose Monitor to extreme temperature. Storage temperature is  $-30\pm 80^{\circ}\text{C}$ , working temperature is  $-20\pm 70^{\circ}\text{C}$
- Do not use the Monitor with excessive moisture, dust or smoke.
- Do not use the Monitor with excessive vibrations, shock or falls.
- Do not puncture, scratch or use abrasive cleaning products.
- Install the wires in way they cannot be ripped or make you falling down
- Leave at least 5cm space behind the Monitor
- Monitor is not waterproof
- The system can be powered 12 or 24 V
- Pay attention to the right connection and polarity of the power cables. Wrong connection can damage the device.
- To clean the camera do not use thrill chemical substances or clean solvents, but only a moist soft cloth.
- At the end of its life, do not discard the system randomly and do not throw it into the fire, it may explode.
- Due to local laws and vehicles safety considerations, do not manually operate the device while driving.

This camera is intended for non-commercial use, within the limits permitted by applicable law.

## Monitor features

- 12 or 24V power supply
- Full HD High resolution TFT LCD Monitor
- Rotate, flip or mirror the image (depending on how the camera is installed)
- Cameras displayed in full screen
- Up to 3 cameras displayed
- Auto brightness reduction
- Timed trigger function
- Auto switch to working channel when “trigger” connected
- Remote control

## Camera Features

- 110° viewing angle
- 18 IR leds for night vision
- IP 69K certification
- Sony sensor
- Shock-proof resistant 4g

## Box content

- Monitor with sun-shade protection
- Camera with sun-shade protection
- Cable for power supply and for connection to cameras (for monitor)
- 20m extension cable for connection from monitor to camera
- Remote Control
- Monitor fixing bracket
- Allen wrench
- Double-sided tape

## System description

### Monitor



1. **7" LCD screen**
2. **ON/OFF:** To turn on/off the monitor
3. **▶:** press to increase the volume / Function - /backwards.
4. **◀:** press to decrease the volume / Function + /forwards.
5. **MENU:** press to enter the settings.
6. **⌘:** press to select the camera you want to display.
7. **Speaker.**





1. 18 IR Leds
2. Lens
3. Cable for power supply and for connection to monitor
4. Mounting bracket

## Kit setup

1. Connect the connectors of monitor and camera.
2. Power supply the kit (red wire: + / black wire: -)
3. Now it's possible to view the images

## Optional camera setup

If you want to install optional cameras, at first they have to be connected to the monitor.

Then, select the desired channel you want to view on the monitor.

## Auto channel switch through the trigger function (if you have more cameras installed)

The monitor cable has 3 coloured "TRIG" wires (1-2-3), and each one corresponds to one of the three channels.

Connecting the corresponding TRIG wire to the positive pole (+) the monitor will automatically switch to that channel. When the wire is disconnected, the monitor will return to the previous channel.

In **SYSTEM → DELAY TIME** menu you can set the delay time before returning to the previous channel when the TRIG cable is disconnected.

This function is useful if you use a positive coming from a direction indicator that lights up intermittently.

### Example of typical 2 channel setup:

1. Front camera which shows you everything that happens on the road (set on channel 1)
2. Rear camera to help you while reversing (connected to channel 2)
3. Connecting TRIG[2] to the reverse, the monitor will automatically switch to view rear camera when reverse gear is inserted.
4. When reverse gear is switched off, monitor will return to show the front camera (this function is active on all 3 channels)

*Note: Install the display in such a way not to obstruct the view.*

## Main operations

1. Press **↔** button to change the camera view on the monitor.
2. Press **MENU** button to open menu and change settings.

## Menu

Push **MENU** button, you will find the following options:

**IMAGE**  
**FUNCTIONS**  
**SYSTEM**  
**VOLUME**

- Use **◀▶** to change the values.
- Press **↔** to scroll through the options.
- Press **M** to change menu and exit. **MODE**

## PICTURE

- **Brightness:** you can set the brightness of the image
- **Contrast:** you can set the image contrast
- **Saturation:** you can set the image hue
- **Reset: returns the monitor to the default settings.**

## FUNCTIONS

- **CH1 GUIDELINES:** to enable/disable the guidelines on channel 1
- **CH2 GUIDELINES:** to activate/deactivate the guidelines on channel 2
- **CH3 GUIDELINES:** to enable/disable the guidelines on channel 3
- **CH1 DELAY:** to set the delay time for the trigger function in channel 1.
- **CH2 DELAY:** to set the delay time for the trigger function in channel 2.
- **CH3 DELAY:** to set the delay time for the trigger function in channel 3.

## SYSTEM

- **FLIP:** flips the display of the monitor
- **CH1 REVERSE:** enables/disables the mirror display in camera 1.
- **CH2 REVERSE:** enables/disables the mirror display in camera 2.
- **CH3 REVERSE:** enables/disables the mirror display in camera 3.

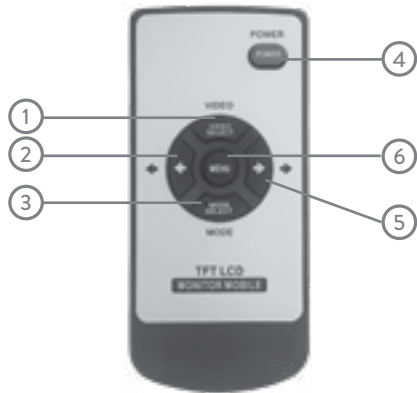
## VOLUME

- **Optional function for cameras which are supplied with audio mode**



## Remote Control

Remote can control all monitor's functions.



1. Select the camera you want to use.
2. Volume decrease; MENU scroll
3. Select the monitor display mode (day/night 1/night 2/user)
4. On/Off
5. Volume increase; MENU scroll
6. MENU

## Troubleshooting

Problem	Possible Solution
No image	Verify the wiring proper connection
No audio	This system is without audio
Dark/pale image or bad colour	Set correct contrast, brightness and hue of the image

## Monitor Technical Specs

LCD	7" (16:9)
Monitor Resolution	1024*RGB*600
Video Resolution	HD
Brightness	300cd/m2
Channels	3
Video	PAL/NTSC
Power Supply	12/24V
Power Consumption	Max 6W
Working Temperature	-20 / +70°C
Stocking Temperature	-30 / +80 °C
Size	185x115x25mm

## Camera Technical Specs

Sensor	SONY
Resolution	1280x720 720p
View Angle	110°
IP Protection	IP69K
Night Vision	18 led IR
Working Temperature	-20 / +70°C
Stocking Temperature	-30 / +80 °C
Size	72x42x52mm

Specifications may vary without prior notice.  
To download further updates and for information about the warranty please visit [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

## Über diesen Leitfaden

Der Inhalt dieses Dokuments dient nur zur Information und kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Wir haben alle Anstrengungen unternommen, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch korrekt und vollständig ist. Es wird jedoch keine Haftung für eventuell aufgetretene Fehler und Auslassungen übernommen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.

### Warnungen

- Setzen Sie den Monitor keinen extremen Temperaturen aus. Die Lagertemperatur liegt bei  $-30 \div 80^{\circ}\text{C}$ , die Betriebstemperatur bei  $-20 \div 70^{\circ}\text{C}$ .
- Verwenden Sie den Monitor nicht bei übermäßiger Feuchtigkeit, Staub oder Rauch.
- Verwenden Sie den Monitor nicht bei übermäßigen Vibrationen, Stößen oder Stürzen.
- Nicht durchstechen, zerkratzen oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht abreißen oder Sie zu Fall bringen können.
- Lassen Sie mindestens 5 cm Platz hinter dem Monitor.
- Der Monitor ist nicht wasserdicht
- Das System kann mit 12 oder 24 V betrieben werden.
- Achten Sie auf den richtigen Anschluss und die richtige Polarität der Stromkabel. Ein falscher Anschluss kann das Gerät beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Kamera keine scharfen chemischen Substanzen oder Lösungsmittel, sondern nur ein feuchtes, weiches Tuch.
- Werfen Sie das System am Ende seiner Lebensdauer nicht wahllos weg und werfen Sie es nicht ins Feuer, es könnte explodieren.
- Bedienen Sie das Gerät aus Gründen der örtlichen Gesetze und der Fahrzeugsicherheit nicht manuell während der Fahrt.

## Merkmale des Monitors

- 12 oder 24V Stromversorgung
- Hochauflösender Full HD LCD Monitor
- Drehen, Kippen oder Spiegeln des Bildes (je nach Installation der Kamera)
- Anzeige der Kameras im Vollbildmodus
- Anzeige von bis zu 3 Kameras
- Automatische Helligkeitsreduzierung
- Zeitgesteuerte Triggerfunktion
- Automatisches Umschalten auf den Arbeitskanal, wenn der "Trigger" angeschlossen ist
- Fernbedienung

## Merkmale der Kamera

- 110° Weitwinkel Objektiv
- 18 Infrarot-LEDs für Nachtsicht
- Wasserdicht nach IP 69K Zertifizierung
- Sony-Sensor
- Stoßfest bis 4G

## Lieferumfang

- Monitor mit Sonnenblende
- Kamera mit Sonnenschutz
- Kabel zur Stromversorgung und zum Anschluss an die Kameras (für Monitor)
- 20m Verlängerungskabel für die Verbindung vom Monitor zur Kamera
- Fernbedienung
- Halterung für den Monitor
- Inbus-Schlüssel
- Doppelseitiges Klebeband

## Systembeschreibung

### Monitor



1. **7" LCD Bildschirm**
2. **ON/OFF:** Zum Ein- und Ausschalten des Monitors
3. **▶:** Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen / Funktion + / vorwärts.
4. **◀:** Drücken, um die Lautstärke zu verringern / Funktion - / rückwärts.
5. **MENU:** Drücken, um die Einstellungen aufzurufen.
6. **📷:** Drücken, um die Kamera auszuwählen, die Sie anzeigen möchten.
7. **Lautsprecher**



## Kamera



1. 18 Infrarot LEDs (Nachtsicht)
2. Objektiv
3. Kabel zur Stromversorgung und zum Anschluss an den Monitor
4. Halterung

## Einrichtung des Kits

1. Verbinden Sie die Anschlüsse von Monitor und Kamera.
2. Versorgen Sie das Kit mit Strom (rotes Kabel: + / schwarzes Kabel: -)

## Einrichten zusätzliche Kameras

Wenn Sie zusätzliche Kameras installieren möchten, müssen diese zunächst an den Monitor angeschlossen werden.

Wählen Sie dann den gewünschten Kanal aus, den Sie auf dem Monitor anzeigen möchten.

## Automatische Kanalschaltung durch die Triggerfunktion (wenn Sie mehrere Kameras installiert haben)

Das Monitorkabel hat drei farbige "TRIG"-Adern (1-2-3), die jeweils einem der drei Kanäle entsprechen.

Wenn Sie das entsprechende TRIG-Kabel an den Pluspol (+) anschließen, schaltet der Monitor automatisch auf diesen Kanal um. Wenn das Kabel abgezogen wird, schaltet der Monitor auf den vorherigen Kanal zurück.

Im Menü **SYSTEM** → **DELAY TIME** (Verzögerungszeit) können Sie die Verzögerungszeit vor der Rückkehr zum vorherigen Kanal einstellen, wenn das TRIG-Kabel abgezogen wird.

Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie das Signal verwenden, das von einem Blinker kommt, der blinkend aufleuchtet.

### Beispiel für eine typische 2-Kanal-Konfiguration:

1. Vordere Kamera, die Ihnen alles zeigt, was auf der Straße passiert (eingestellt auf Kanal 1)
2. Rückfahrkamera, die Sie beim Rückwärtsfahren unterstützt (auf Kanal 2 eingestellt)
3. Wenn Sie TRIG[2] mit dem Rückwärtsgang verbinden, schaltet der Monitor automatisch auf die Rückfahrkamera um, wenn der Rückwärtsgang eingelegt wird.
4. Wenn der Rückwärtsgang ausgeschaltet wird, zeigt der Monitor wieder die Frontkamera an (diese Funktion ist für alle 3 Kanäle aktiv).

## Hauptfunktionen

1. Drücken Sie **↔** Taste, um die Kameraansicht auf dem Monitor zu ändern.
2. Drücken Sie die **MENU** Taste, um das Menü zu öffnen und die Einstellungen zu ändern.

## Menü

Drücken Sie die **MENU** Taste, um folgende Optionen zu finden:

**IMAGE (Bild)**

**FUNCTIONS (Funktionen)**

**SYSTEM**

**VOLUME (Lautstärke)**

- Verwenden Sie **◀▶** um die Werte zu ändern.
- Drücken Sie **↔** um durch die Optionen zu blättern.
- Drücken Sie **M** um das Menü zu ändern und zu beenden.

## BILD

- **Helligkeit:** Sie können die Helligkeit des Bildes einstellen.
- **Kontrast:** Sie können den Bildkontrast einstellen.
- **Sättigung:** Sie können den Farbton des Bildes ändern.
- **Zurücksetzen:** Setzt den Monitor auf die Standardeinstellungen zurück.

## FUNKTIONEN

- **CH1 GUIDELINES:** Aktivieren/Deaktivieren der Hilfslinien auf Kanal 1
- **CH2 GUIDELINES:** Aktivieren/Deaktivieren der Hilfslinien auf Kanal 2
- **CH3 GUIDELINES:** Aktivieren/Deaktivieren der Hilfslinien auf Kanal 3
- **CH1 DELAY:** zum Einstellen der Verzögerungszeit für die Triggerfunktion auf Kanal 1.
- **CH2 DELAY:** zum Einstellen der Verzögerungszeit für die Triggerfunktion auf Kanal 2.
- **CH3 DELAY:** zum Einstellen der Verzögerungszeit für die Triggerfunktion auf Kanal 3.

## SYSTEM

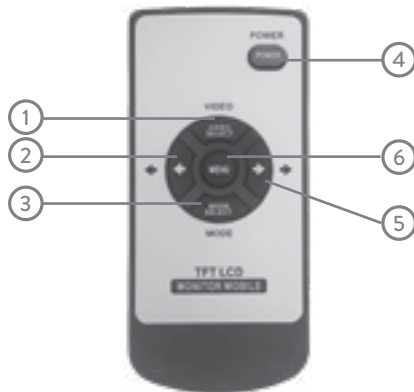
- **FLIP:** spiegelt die Anzeige auf dem Monitor
- **CH1 REVERSE:** aktiviert/deaktiviert die Spiegelanzeige von Kamera 1.
- **CH2 REVERSE:** Aktiviert/deaktiviert die Spiegelanzeige von Kamera 2.
- **CH3 REVERSE:** Aktiviert/deaktiviert die Spiegelanzeige von Kamera 3.

## LAUTSTÄRKE

- Optionale Funktion für andere Kameras, die mit Mikrofon ausgestattet sind.

## Fernbedienung

Die Fernbedienung kann alle Funktionen des Monitors steuern.



1. Wählen Sie die Kamera, die Sie verwenden möchten
2. Lautstärke verringern; MENU blättern
3. Wählen Sie den Monitoranzeigemodus (Tag/Nacht 1/Nacht 2/Benutzer)
4. Ein-/ausschalten
5. Lautstärke erhöhen; MENU blättern
6. MENÜ öffnen

## Fehlersuche

Problem	Mögliche Lösung
Kein Bild	Überprüfen Sie die Verkabelung auf korrekten Anschluss.
Kein Ton	Dieses System ist ohne Audio.
Dunkles/blasses Bild oder schlechte Farben	Stellen Sie Kontrast, Helligkeit und Farbton des Bildes richtig ein.

## Monitor technische Spezifikationen

LCD	7" (16:9)
Bildschirmauflösung	1024*RGB*600
Videoauflösung	HD
Helligkeit	300cd/m2
Kanäle	3
Video	PAL/NTSC
Stromversorgung	12/24V
Leistungsaufnahme	Max 6W
Arbeitstemperatur	-20 / +70°C
Lagertemperatur	-30 / +80 °C
Größe	185x115x25mm

## Kamera technische Spezifikationen

Sensor	SONY
Auflösung	1280x720 720p
Blickwinkel	110°
IP-Schutz	IP69K
Nachtsicht	18 led IR
Arbeitstemperatur	-20 / +70°C
Lagertemperatur	-30 / +80 °C
Größe	72x42x52mm

Die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.  
Für weitere Updates und Informationen zur Garantie besuchen Sie bitte [www.midlandeurope.com](http://www.midlandeurope.com)

Prodotto o importato da: **MIDLAND EUROPE srl**

Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italia.

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **MIDLAND EUROPE srl**

Via. R.Sevardi 7 42124 Reggio Emilia - Italy.

Read the instructions carefully before installation and use.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**

Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland.

Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**

C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona - España.

Antes de utilizar, lea atentamente el manual de uso.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**

14 Draille des Tribales, Bât D, Lot n°6, 13127 Vitrolles - France

Avant l'utilisation, lire les instructions.



**RoHS**  
Compliant

**MIDLAND®**